

PART D*Rules Concerning Chapter III
of the Treaty*

Rule 79

*Calendar***79.1 Expressing Dates**

Applicants, national Offices, receiving Offices, International Searching and Preliminary Examining Authorities, and the International Bureau, shall, for the purposes of the Treaty and the Regulations, express any date in terms of the Christian era and the Gregorian calendar, or, if they use other eras and calendars, they shall also express any date in terms of the Christian era and the Gregorian calendar.

Rule 80

*Computation of Time Limits***80.1 Periods Expressed in Years**

When a period is expressed as one year or a certain number of years, computation shall start on the day following the day on which the relevant event occurred, and the period shall expire in the relevant subsequent year in the month having the same name and on the day having the same number as the month and the day on which the said event occurred provided that if the relevant subsequent month has no day with the same number the period shall expire on the last day of that month.

80.2 Periods Expressed in Months

When a period is expressed as one month or a certain number of months, computation shall start on the day following the day on which the relevant event occurred, and the period shall expire in the relevant subsequent month on the day which has the same number as the day on which the said event occurred, provided that if the relevant subsequent month has no day with the same number the period shall expire on the last day of that month.

80.3 Periods Expressed in Days

When a period is expressed as a certain number of days, computation shall start on

AFDELING D*Regler vedrørende
traktatens kapitel III*

Regel 79

*Tidsregning***79.1 Datoangivelser**

Ansøgere, nationale myndigheder, modtagende myndigheder, internationale nyhedsundersøgende myndigheder, internationale prøvningsmyndigheder og Det internationale Bureau skal ved anvendelsen af traktaten og disse gennemførelsesforskrifter angive enhver dato efter den kristne tidsregning og den gregorianske kalender eller, hvis de anvender andre tidsregninger og kalendere, tillige efter den kristne tidsregning og den gregorianske kalender.

Regel 80

*Beregning af tidsfrister***80.1 Frister udtrykt i år**

Når en frist udtrykkes som et år eller et antal år, begynder beregningen med den dag, der følger efter den, på hvilken den afgørende begivenhed fandt sted, og fristen udløber i det pågældende senere år i den måned, der har samme navn og på den dag, der har samme talbetegnelse som den måned i og den dag, på hvilken den nævnte begivenhed fandt sted; har den pågældende senere måned ikke nogen dag med samme talbetegnelse, udløber fristen på månedens sidste dag.

80.2 Frister udtrykt i måneder

Når en frist udtrykkes som en måned eller et antal måneder, begynder beregningen med den dag, der følger efter den, på hvilken den afgørende begivenhed fandt sted, og fristen udløber i den pågældende senere måned på den dag, der har samme talbetegnelse som den dag, på hvilken den nævnte begivenhed fandt sted; har den pågældende senere måned ikke nogen dag med samme talbetegnelse, udløber fristen på månedens sidste dag.

80.3 Frister udtrykt i dage

Når en frist udtrykkes som et antal dage, begynder beregningen med den dag, der